

Gemäss letzter Besprechung ich sonie das Material nach dem vorgezogenen Plan. Gleichzeitig bin nicht in der Lage Ihnen den Telefonnummer anzugeben an der Sie mich anrufen können, weil ich keinen Privattelefon kenne, den wir für unsere Gespräche benutzen könnten. Ich möchte Sie bitten eine andere Weise der Verbindung zu finden und mir schriftlich mitzuteilen /Den Brief können Sie dem GI übergeben, der unten beim "Gabelbräu" sitzt und der diesen Brief übergeben hat. Den Brief bitte ich an den Namen Kawetzky Wladimir zu richten. Er wird englisch sprechen.

Gleichzeitig möchte ich Sie bitten die Frage der Passierscheine möglichst schnell zu regeln / 2 nach Bayern und 3 für Oesterreich/. Das Material für die letztere haben Sie schon. Es ist erwünscht diese Passierscheine schon in Ihrem Antwortbrief zu bekommen.

Der Antwortbrief auf den Namen Kawetzky wird von unserem Mann am 15.6.46 /Donnerstag/ um 11.00 Uhr abgeholt.

Bis zum Freitag

Mit dem Gruss

H. Klein

Wiederholung empfohlen

Wiederholung, pantaktisch, bitte folgen

Wiederholung

H 896

DECLASSIFIED AND RELEASED BY
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY
SOURCESMETHOD EXEMPTION 3B2B
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT
DATE 2006

Nachträgliche Angaben über Peter Samochwał.

Während seines Aufenthaltes in Salzburg, Peter Samochwał ~~xx~~ erzählte in verschiedenen Stellen und verschiedenen Leuten, im Grunde genommen, vier Versionen von der Geschichte, wie er verwundet war und von der sowjetischen in die amerikanische Zone gelang. Unter sind diese 4 Versionen angeführt:

Version Nr.1.

Während der deutschen Besetzung war er wohnhaft in Kirowograd, Nach der Befreiung durch die rote Armee wurde er im Dezember 1945 in die letztere einberufen. Als Küchenarbeiter arbeitete er bei einer Einheit, die in Österreich untergebracht war. Kurz Zeit war er mit seiner Einheit in der amerikanischen Zone und lernte das Leben amerikanischer Soldaten kennen. Nach der Ankunft in die Sowjetische Zone, Samochwał der in einem Offizierskasino die Offiziere bediente, sagte während eines Mittagessens: "Sie - Offiziere der siegreichen Roten Armee essen schwarze Erbsensuppe, während gewöhnliche amerikanische Soldaten viel besser als sie essen. Nach diesen Worten einer der Offiziere befahl: "Feuer dem Verräter der Heimat!". Durch einen Pistolenabschuss war Samochwał in den Anien verwundet und in ein Lazarett gebracht. Aus diesem Lazarett ist er am 2.5.46 entflohen und traf unter einem Wagon in die amerikanische Zone ein.

Version Nr.4.

Während der deutschen Besetzung lebte er in Kirowograd, nach der Befreiung durch die rote Armee hat er die vormalitärische Ausbildung fortgesetzt, aber ist nicht in die Armee eingetreten. Er hat auf dem schwarzen Markt die Fäpierre gekauft, dass er nicht unter deutscher Besetzung lebte und bekam daher das Recht in die Hand mit der Handelsflotte in Nikolaiew einzutreten. Die Kadettur hat er beendet mit der Diplomie des Motoristen 2. Klasse. Er schwamm im Schwarzen Meer auf den Schiffen der sowjetischen Handelsflotte. Anfang Nov. 1945 hat man ihn bei einem Dachstuhl erwischt / 3 Stücke Zucker / und er flüchtete in die westliche Ukraine / Lwow /, danach Polen und von dort nach der Tschechoslowakei, Westdeutschland / sowjetische Zone, Wien / und später nach Jugoslawien und Italien / Triest /. In Italien lebte er 4 Monate lang. Sein Beruf während der ganzen Zeit waren Dachstühle. In der Nacht zum 1. April griff Samochwał und seine 7 Kameraden die Sowjet Mission in Milano zwecks Plünderei, es ist ein Zusammenstoß vorgekommen, im Verlaufe dessen zwei sowjetische Offiziere getötet wurden, und Samochwał an Bein verletzt. Seine anderen Kameraden sind weggeflogen, er aber selbst wurde festgenommen und mit dem Zug, ohne Erlaubnis der englischen Besatzungsbehörde in die sowjetische Zone weitergeleitet. Unterwegs versuchte er zu entkommen, sprang vom Wagon im Tunnel aus, aber die sowjetischen Offiziere, die den Transport begleiteten, haben den Zug angehalten, ihn wiederholts festgenommen und an alte Stelle gebracht. Insgesamt wachten sie 3 Tage bis sie St. Valentin in der Sowjet Zone erreichten. Den verwundeten und geschlagenen Samochwał hat man in ein Lazarett b.i. einem Repatriierungslager hingesteckt. Der Lagerführer war der Oberst-Leutnant Belobopitow; gebracht wurde er hin durch den Chef der Repatriierungskomission in Milano Major der NWD Androjew. Im Lager war Samochwał zwei Mal durch einen Oberst aus Wien vernommen und zum dritten Mal durch einen Oberleutnant. Ungefähr am 23.-27 April wurde er ~~xxx~~ operiert zwecks Entfernung der Kugel, aber die Operation blieb ohne Erfolg und Samochwał, mit dem Geschoss im Knie und mit Hilfe eines Medics / einer Sanitäterin / flüchtete aus dem Lazarett und unter einem Wagon kam nach Linz und von dort nach Salzburg.

Version Nr. 3..

In der UdSSR diente er in der Handelsflotte, dann flüchtete er ins Ausland / Siehe die Vers.Nr.2/ und kam nach Italien. Dort lebte er in verschiedenen Lagern und befasste sich mit Diebstählen. Eines Tages entschlossen sich Samochwal und seine Kameraden in den sowjetischen Lager umzuziehen und dort die Magazine zu beraubten, gute Summe Geld zu machen und dann ein zw "Kulturelles" Leben zu führen.

Im sowjetischen Lager haben sie zunächst 3 Fässer mit Benzin gestohlen und dann beraubten sie das Magazin. Alles ging gut. Aber einer seiner Kameraden hat von seinem Leutnant 3 Koffer mit wertvoller Sachen gestohlen und die ganze Gesellschaft wurde durch MP verhaftet. Während einer Vernehmung, wo der betroffene Leutnant und ein MP anwesend waren, ist es dem Samochwal gelungen hinwegzulaufen.

An demselben Tage gegen Abend kam er zum sowjetischen Lager und bat die Insassen, ihm seine Sachen über den Draht überzugeben. Diese Leute haben aber den ganzen Lager alarmiert, er versuchte zu entfliehen, aber die Patrouille hat ihn eingeholt und das Feuer eröffnet, wobei er in den Knie verwundet war und wieder festgenommen war. Weiter stimmt diese Version mit der Version Nr.2 mit wenigen Unterschieden überein.

Version Nr. 4..

Peter Samochow diente bei der Kriegsflotte. Sein Schiff brachte nach der Kapitulation die Repatrianten von Italien in die UdSSR zurück. Nach der 3-4 Fahrt, als er wieder nach Italien kam, Samochow und seine Kameraden / Auch Seemänner von seinem Schiff/ griffen zwecks Raub einen Magazin in der Nähe der Sowjetmission an. Ihre Absicht war aber entdeckt und es entstand eine Schießerei zwischen den Mitgliedern der Sowjetmission und der Gesellschaft des Samochow. Während dieses Kampfes war ein sowjetischer Leutnant verwundet, Samochow aber selbst war verwundet und festgenommen. Weiter stimmt die Version 4 mit den Versionen 2 und 3 überein.

Im Salzburger Lazarett wurde aus seinem Knie ein Geschoss vom Muster TT oder PPSCH sowjetischer Erzeugung entfernt.

II. Hlebunow Alexej

geb. 18.12.1918 , Automechaniker, Ukrainerischer Lager Nr.2.

Dienstgrad der Roten Armee, in letzter Zeit diente er in einer Einheit, die als Wache in einem Reichsdeutschen Lager eingesetzt war. Dieser Lager befand sich irgendwo in der Nähe von Wien. Er war nach Bayern kommandiert als Begleitmannschaft für den Reichsdeutschen Transport. Unterwegs ist er geflüchtet, z.B. Zivilkleidung an und kam nach Salzburg. Aus seinen Erzählungen hervorgeht, oder wenigstens er versucht die Rolle eines vollkommen unpolitischen Menschen und Grundsatzlosen Menschen zu spielen. Die Gründe für sein Schrift können folgende sein: Hlebunow, als er den Transport begleitete, hat wahrscheinlich irgendwelchen Verbrechen begangen, wofür er nach der Rückkehr in die sowjetische Zone bestimmt zu verantworten hätte. Darum hat Hlebunow dem Beispiel seiner 4 Kameraden, die noch was der Sowjetzone flüchtete, gefolgt. Hlebunow selbst ist ein Mensch ohne Intelligenz, augenscheinlich ist er ein Plünderer, Sünder und Schürzenjäger. Er ist jetzt sehr unzufrieden mit der Roten Armee, "weil dort jetzt viel schlechter ist, wie früher, strenge Disziplin, Erziehen, die Offiziere lassen uns nicht leben, und das wichtigste ist das, dass man weder stehlen noch nehmen kann". Personalbeschreibung: Grösse-über mittlere, kräftig, Blond, Frisur - "Igel", Augen-Grau-blau, spricht russisch mit einem Dialekt von der Wolga. Wie er selbst behauptet - er stammt aus Gorky.

III. Ljuzis Johann /Wolkow Petr oder Fedor/, und Leontjuk Wasiliij.

Am 6.6.1945 trafen in Salzburg von der Französischen Zone zwei Russen - Ljuzis Johann und Leontju^t Wasiliij, die beiden hatten Alliierten Passierscheine, die in Wien, Bezirk 16 von den Französischen Behörden ausgestellt wurden /wien-Innsbruck/. Außer dieser Dokumente verfügten die beiden die Entlassungsscheine von der Werbestelle der Französischen Fremdenlegionen in Innsbruck, die ihrer Krankheiten wegen ausgestellt wurden ..

Es ist interessant zu bemerken, dass sich Ljuzis Johann früher Peter und dann Fedor Wolkow nannte, sonst ihre Passierscheine, an der Stelle "und zurück" wurden ausgeradiert und es war mit der Schreibmaschine einer Art beigefügt ~~XXXXXX~~ "Wien". Ausserdem war das Geburtsdatum bei Ljuzis ausgeradiert und geschrieben 1924, obwohl er selbst behauptet, dass er vom 1922 Jahrgang ist. Nach der Ankunft in Salzburg, die beiden erzählten folgende Versionen:

Ljuzis Johann - Wolkow Petr /Fedor/ geb. in Dnepropetrowsk, vor dem Kriege beendete den agronom. Technikum. Während der deutschen Besetzung wurde er nach Deutschland verschleppt, wo er in St. Valentin arbeitete. Im Jahre 1942 für Vorbereitung des bewaffneten Aufstands war er verhaftet und ins KZ Mauthausen gebracht, wo er bis zur Befreiung durch die Amerikaner verblieb im Mai 1945. Er war nach der Heimitt repatriiert und wurde in Wien in die österreichische Armee einberufen. Er arbeitete in einer Repatriierungskommandantur als Schreiber der ~~Fix~~ Verpflegungsstelle. Es in Wien der Befehl herauskam, dass alle ~~Sexx~~ in Wien verbliebene Sowjetburger, ausgenommen Militärs, repatriiert werden müssen, flüchtete Wolkow in die französische Zone Tiens und Russens den unsch in die französische Fremdelegion einzutreten und bekam den Passierschein nach Innsbruck. In Innsbruck wurde Wolkow seines Gesundheitszustandes wegen entlassen durch eine ärztliche Kommission und kam mit der später angekommenen Leontjuk nach Wien zurück, aber unterwegs sind sie beide in Salzburg geblieben.

IV. Leontjuk Wasiliij.

geb. in Geissen-Gebiet des Winnica Kreises /UdSSR/ Anfang des Krieges war in der Roten Armee und gelang in deutsche Gefangenschaft. Befand sich im Kriegsgefangenenlager in Breslau und Oppeln. Wurde durch Rote Armee befreit und arbeitete zunächst bei einer militärischen Einheit und dann bei der Repatriierungskommission als Schuster /Zusammen mit Ljuzis-Wolkow/. Nach dem Erlass von der Repatriierung nach der UdSSR aller in Wien befindlichen Sowjet Bürger, meldete er sich freiwillig in die Fremdelegionen, wobei er sich, als auch Ljuzis-Wolkow als ein Pole vorstellte. Dann bekam er den Passierschein nach Innsbruck und fuhr dahin, wo er aber von der ärztlichen Kommission als untauglich bezeichnet wurde, weil er auf ein Ohr nichts hört. Er wurde zusammen mit Ljuzis wieder zurück nach Wien geleitet. Als er in die amerikanische Zone eintraf, blieb er in Salzburg.

V. Sowjetische Komission im Lager Parsch.

Am 7.6.46 trafen in Salzburg von den zwei sowjetischen Majoren /Die Namen sind unbekannt/ um die Staatszugehörigkeit der Eltern, dessen Kinder sich in UdSSR befinden, zu prüfen. Im Verlauf der Komission versuchten die Majoren mit allen Mittel mit der Bevölkerung des Lager Parsch in Gespräche zu treten, was ihnen endlich gelungen ist. In Gesprächen wurden folgende Themen berührt:

1. Sowjetische Vertreter klagten sich auf die Begrenzung der Freiheit seitens amerikanischer Behörden, und führten gleichzeitig Beispiele an, dass sie die bei ihnen befindlichen Kinder an ihre Eltern zurückgeben würden, während die Amerikaner sie sogar nicht nach Wels und Braunau fahren lassen, wo sich die Kinder befinden, dessen Elter in UdSSR sind.
2. Zufällig, während eines Gesprächs wurde einem Major die Frage gestellt, was eigentlich SMERSCH heißt. Darauf erwiderte dieser Major, dass dieser Begriff nicht so schrecklich ist, dass es nur eine Kommission darstellt, die Nationalität oder Staatsangehörigkeit prüft, "Sie zum Beispiel wir" im Augenblick die Staatszugehörigkeit der Eltern der Kinder festzustellen haben".

VI. Prilutzky Maria.

russische Emigrantin aus Jugoslawien. arbeitet im Außenministerium Staatskommissar in Maribor. Gleichzeitig ihr neuer Mann gewisser Chilovský arbeitet bei UNA/IMKD/. auch in Maribor, als Beamter.

VII. Tatjana Sawilow.

Personalbeschreibung: ~0-25 Jahre alt, blonde - bläuliche, Figur - etwas dick, Haare - dunkelbraun, spricht russisch, deutsch, italienisch und etwas englisch. Sie ist eine Russin und stammt aus Sibirien. Bis zur sowjetischen Kommission, lebt sie im Lager Parsch. Dann auszog sie den Wunsch dem Oberstlt Schischenkow freiwillig nach der UdSSR zurückzukehren. Sie zog zum Repatriantenzentralamt in Leopoldkronstrasse 29 um. Dort übergab sie die Überstltn. Schischenkow große Fäuste über die Bewohner des Lagers Parsch. Von dieser Zeit, ist sie nicht nach der UdSSR gefahren, sondern zog in eine Privatwohnung um, wo immer noch wohnt ist. genauso Anschrift. Gottsche Strasse 5, Wohn. 6/I St. Sie arbeitet in der Englst., in einem kleinen Lok.